BBC LEARNING ENGLISH Authentic Real English 地道英语 Willy-nilly 乱七八糟,毫无章法



关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

Hello and welcome to Authentic Real English. 这里是 BBC 英语教学的"地道英语" 节目。我是冯菲菲。

Roy

And me, Roy. Feifei, you look really angry. What's wrong?

Feifei

Well, Roy. I can't find anything in the office. Things have been moved and stuff's just been thrown into drawers willy-nilly.

Roy

Willy and Nilly? Who are these people? And why are they throwing stuff in drawers?

Feifei

你听错了,我刚刚说"willy-nilly",这不是人名。"Willy-nilly"是一个口语表达,它的意思是"杂乱地,杂乱无序地"。咱们办公室里一团糟,东西扔得到处都是,真是不知道这是怎么回事儿!

Roy

Ah... I understand. It was Rob. He organised the office willy-nilly, and you know what he's like – just throwing things in drawers willy-nilly, putting things everywhere willy-nilly! Making a mess willy-nilly...

Feifei

Roy, I think you're overusing the expression. You can't just say it willy-nilly.

Roy

Haha... very good! I see what you did there – impressive use of the expression.

Feifei

Well, if you're impressed by that, wait till you hear another use of 'willy-nilly'.

Examples

I'm not sure that's art. It looks like you've just thrown colours on the canvas willy-nilly.

You can't just come into the office willy-nilly. We have a set start time!

In the morning, I just put on any old clothes willy-nilly.

Feifei

你正在收听的是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。在这期节目中,我们教大家如何使用表达"willy-nilly"。我们用"willy-nilly"来描述做事"没有次序,毫无章法,从而使事物变得乱糟糟地"。

Roy

So, I guess you can't just use the expression in a sentence willy-nilly.

Feifei

Exactly. By the way, Roy. I saw you were arranging another office Olympics – I'm sorry, I just can't attend your silly games willy-nilly as I have to work.

Roy

But if you can't attend them willy-nilly, perhaps you could plan for a time when you don't have work.

Feifei

Even if I didn't have to work, I wouldn't take part!

Roy

Why not?

Feifei

Because those games are stupid. Bye.

Roy

Bye.